

L'ETAT SANITAIRE.

Légère recrudescence dans le nombre des cas de fièvre jaune.

GRANDE ACTIVITE DES CITOYENS DANS PLUSIEURS WARDS.

L'ordonnance relative à la destruction des moustiques adoptée par le Conseil municipal.

Nouveaux cas jusqu'à 6 heures du soir, 42. Décès, 6. Nouveaux foyers d'infection, 4. Total des cas jusqu'à date, 346. Total des décès jusqu'à date, 68. Total des foyers d'infection, 50.

Rapport officiel du Bureau de Santé.

Le rapport officiel du Bureau de Santé pour la journée finissant à six heures du soir accuse une légère augmentation des cas de fièvre jaune.

Le chiffre n'est nullement alarmant. Il a été constaté 42 nouveaux cas et 6 décès.

Quatre nouveaux foyers ont été découverts aux endroits suivants: Rue Decatur, 2109; rue Urquhart, 2025; rue Jackson, 1410; rue South, 634.

Nouveaux règlements pour les employés du Bureau de Santé.

Le Dr Théard a établi hier quelques nouveaux règlements pour les inspecteurs et autres employés du Bureau de Santé de la ville, afin que ceux-ci comprennent mieux leur travail et fassent leurs rapports d'une façon uniforme.

L'activité des citoyens.

Le révérend Dr Warner, surintendant de l'œuvre des citoyens, a reçu d'excellents rapports sur les travaux d'assainissement qui se poursuivent dans les 6ème, 10ème, 14ème et 15ème wards.

Le professeur George Beyer, le Dr A. L. Rothé et le Dr A. L. Metz ont offert de faire des conférences publiques sur la propagation de la fièvre par le moustique.

Les médecins qui désiraient les imiter n'ont qu'à envoyer leurs noms au révérend Warner.

Ce soir les membres de l'Association du Neuvième Ward se réuniront à la résidence de Mme Grace Watts, 3107, rue de Chartres.

Une réunion de la Ligue des Femmes aura lieu ce soir à l'hôtel St-Charles. Le révérend Warner y prendra la parole.

A l'avenir les chefs d'équipes des wards prendront les noms des propriétaires et des locataires des maisons où les inspecteurs ne peuvent pas suivre les instructions qui leur sont données, le Comité Central et le Bureau de Santé désirant prendre des mesures spéciales dans chaque cas.

La quarantaine du Texas.

Le Dr Souchon a reçu hier du Dr Tabor, officier de santé en chef du Texas, une dépêche annonçant que la quarantaine sera maintenue dans cet Etat.

Tous les voyageurs auront à subir une détention de six jours à la frontière du Texas.

Painkiller GURBIT CRAMPES ET COLIQUES

Proclamation du Président du Bureau de Santé de l'Etat.

Le Dr Edmond Souchon, président du Bureau de Santé de l'Etat, a lancé hier la proclamation suivante:

Le Dr Edmond Souchon, Président du Bureau de Santé de l'Etat, à tous les fonctionnaires sanitaires des paroisses et des municipalités de la Louisiane

Messieurs, 1.—Par la présente j'accepte et recommande, au nom du Bureau de Santé de la Louisiane, que des certificats délivrés par le service de salubrité publique et des hôpitaux de la marine des Etats-Unis aux voyageurs de points du nord transférés à la Nouvelle-Orléans dans des voitures protégées sous la surveillance dudit service, soient reconnus et acceptés par les autorités sanitaires locales des paroisses et des villes de la Louisiane.

2. En outre, que les voyageurs de la ville de la Nouvelle-Orléans, après une détention de cinq jours priés dans tout camp de détention sous la surveillance et la direction du service de salubrité publique et des hôpitaux de la marine des Etats-Unis, et munis de certificats de libre pratique, soient admis sans détention dans toutes les paroisses et villes de la Louisiane.

3. Tout en reconnaissant le mobile auquel ont obéi certains localités en établissant des quarantaines contre les marchandises de la Nouvelle-Orléans, le Bureau de Santé de l'Etat regrette sincèrement ces restrictions, et recommande qu'elles ne soient plus imposées après que le fait sera connu que les cas de la Nouvelle-Orléans sont fumigés par le service de salubrité publique et des hôpitaux de la marine avant de quitter la ville.

DR EDMOND SOUCHON, Président du Bureau de Santé de la Louisiane.

Attesté: DR G. FAHRAR PATTON, Secrétaire du Bureau de Santé de la Louisiane.

Aux camps de Détention.

Aucun permis ne sera délivré pour le camp d'Audouville, au cas que le Texas requiert une détention de six jours pour toutes les personnes venant de Louisiane.

Camp est d'ailleurs foulé, ainsi que celui de Stidell.

Le camp de Harahan n'est pas encore complètement installé.

A SAINT-BERNARD.

La paroisse de St-Bernard est jusqu'ici indemne de la fièvre jaune. Les autorités sanitaires font tout en leur pouvoir pour empêcher l'introduction. Mais aucune quarantaine n'a été établie.

A l'origine St-Bernard, trois messes ont été dites hier matin par les révérends Detchemund, W. J. Vincent et J. J. Rousseau. Les fidèles étaient nombreux.

Le soir il y a eu bénédiction du Saint Sacrement et une neuvaine a commencé.

La présence de la fièvre jaune à la Nouvelle-Orléans a causé une diminution sensible du trafic des voyageurs sur la ligne du Louisiana Southern.

Cas de fièvre jaune dans les campagnes.

Le Dr Souchon, président du Bureau de Santé de l'Etat, a été avisé hier par le Dr V. O. Schayot de l'existence de la fièvre jaune aux points suivants de la paroisse de Plaquemine:

1 cas à Sunrise, 1 à Empire, 2 à Vaccara et 1 à Pointe Celeste.

Tous les malades sont des Italiens. Sont signalés en outre 1 cas à la plantation d'Ardoyne, entre Houma et Schriever, et 2 cas à Westwego, paroisse de Jefferson. Ces

été blessés à six heures environ.

Le vicomte aurait dû rentrer chez lui vers huit heures au plus tard; ce n'est qu'à plus de dix heures qu'il est arrivé au Val aux biches, en trainant derrière lui mademoiselle de Rohaire, épuisée de fatigue.

—Tu es en sûr? —Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

—Comme d'avoir devant moi une tasse de café. —Tu en conclus? —Ta l'as déjà fait toi-même que ce misérable avait pré-

malades sont également des Italiens. On annonce en outre 1 cas à Shreveport et à Lake Providence.

Conseil Municipal.

Séance régulière hier soir sous la présidence de M. McRacken.

Mairie de la Nouvelle-Orléans, le 1er août 1905.

Aux membres du Conseil. Je vous transmets les documents suivants:

Pétition de propriétaires du voisinage de la rue Hickory, entre l'avenue Broadway et la rue Lowerline, qui demandent que cette rue soit débarrassée des obstacles qui entravent la circulation.

Rapport semi-annuel de l'électricien de la ville, l'honorable Foster Oroyd.

Rapport des commissaires de l'avenue Gentilly.

Rapport du "National Bureau of Fire Underwriters" sur la Nouvelle-Orléans.

J'ai nommé M. A. J. Théard membre de la commission de l'avenue Claiborne, en remplacement de M. Frank Spitzfaden, démissionnaire.

J'ai nommé M. Alfred B. Gillis, membre de la commission du Chemin de Fer de Ceinture public, en remplacement de M. Louis Cuculli, démissionnaire.

J'ai aussi nommé M. John B. Myers membre de cette commission en remplacement de M. Louis Pfister, démissionnaire.

Je transmets à votre honorable assemblée l'ordonnance No 4028 accordant à Wogan Frères le privilège de poser des tuyaux entre leur raffinerie et le fleuve, ordonnance rapportée favorablement avec amendements par le comité des privilèges; ainsi que l'ordonnance No 4031 accordant à la Gardner's and Shippers' Ice Mfg Co., le privilège de poser un tuyau de six pouces entre la fabrique située à l'angle des rues Forestal et Dauphine et le fleuve, également rapportée favorablement avec amendements par le comité des privilèges.

Respectueusement. MARTIN BEHRMAN, Maire.

Le message du maire est reçu et les documents communiqués sont renvoyés aux comités compétents. Ses nominations sont approuvées.

Après la lecture des rapports des fonctionnaires et des comités le conseil décide de suspendre les règlements de la ville relatifs à la fièvre jaune, à compter du premier mardi de septembre.

Après l'adoption de diverses ordonnances l'ordonnance relative aux mesures à prendre pour mettre désormais les citernes, ruisseaux, bacs d'eau, etc., à l'abri de l'invasion et de la propagation de la fièvre jaune est adoptée.

L'Etat du Mississippi a cinq bâtiments armés qui patrouillent la côte pour empêcher les pêcheurs de franchir les lignes de quarantaine. Avec ces bâtiments se trouve un côtre douanier des Etats-Unis, le "Wigona".

Les bateaux de l'Etat du Mississippi ne permettent même pas aux pêcheurs louisianais d'entrer dans le "Mississippi Sound" à l'est du phare de St-Joe.

Or, il paraît qu'un de ces bateaux armés est entré dans le Lac Borgne, qui est clairement territoire louisianais, et un autre rapport annonce qu'il s'est avancé jusqu'à l'embouchure du canal du lac Borgne, qui relie le lac au fleuve et n'a qu'une longueur de 4 milles et demie.

Le bâtiment de la brigade navale, le "Stranger," a un trop fort tirant d'eau pour se rendre dans ces parages, mais un bâtiment léger sera armé d'un ou deux canons à tir rapide et, monté par des hommes de la brigade navale, sera envoyé pour réprimer toute nouvelle agression.

Un territoire en dispute devant la Cour suprême des Etats-Unis, les deux Etats lui ayant soumis leurs réclamations depuis que la Législature de la Louisiane a créé une commission des huîtres et édicté des lois pour la protection des bancs d'huîtres dans ce territoire, est patrouillé par des bateaux du Mississippi.

Nouveaux employés. De nouveaux commis et sténogra-

Poudre Dentifrice Dr. Lyon.

Nettoie, embellit les dents et purifie l'haleine. Les personnes raffinées en font usage depuis plus d'un quart de siècle. Très agréable pour les touristes.

PRÉPARÉE PAR J. H. Lyon, D.D.S.

7126—122—102.

couverts de façon à empêcher l'entrée du moustique.

5.—L'eau des étangs, mares ou bassins, dans les parcs publics ou les résidences particulières, ou dans les bas-fonds ou excavations sera purifiée de poissons destructeurs de moustiques ou couverte d'un filet protecteur, ou sera drainée au moins une fois par semaine, ou sera couverte de pétrole d'une façon donnant satisfaction au Bureau de Santé.

Le Bureau de Santé peut, à sa discrétion, quand il le jugera nécessaire, traiter l'eau stagnante en répandant du pétrole à sa surface de façon à détruire le moustique, à condition que le pétrole ne sera pas employé pour les citernes et autres récipients convenablement protégés contre les moustiques.

Après le 1er octobre le Bureau de Santé de la Ville décidera si du pétrole doit être répandu sur l'eau des citernes et autres récipients garnis de toile métallique.

La pénalité pour la violation de cette ordonnance, ou d'aucuns des articles, sera une amende ne pouvant être supérieure à \$25 ou d'un emprisonnement ne pouvant dépasser 50 jours, ou de l'amende et de la prison, et le défaut de se conformer aux clauses de cette ordonnance sera considéré comme une offense chaque jour après avis formel du Bureau de Santé.

Après la lecture des affaires nouvelles la séance est levée.

Relations tendues entre la Louisiane et le Mississippi.

Les relations entre la Louisiane et le Mississippi sont tendues au plus haut point.

D'après des avis reçus la dignité de l'Etat de la Louisiane a été offensée par une invasion armée de la part de l'Etat voisin, et hier matin le gouverneur Blanchard est entré en communications avec le commandant de la brigade navale qui possède une canonnière parfaitement équipée, dans le but de l'envoyer à la frontière pour protéger les citoyens louisianais contre de nouvelles indignités.

L'Etat du Mississippi a cinq bâtiments armés qui patrouillent la côte pour empêcher les pêcheurs de franchir les lignes de quarantaine. Avec ces bâtiments se trouve un côtre douanier des Etats-Unis, le "Wigona".

Les bateaux de l'Etat du Mississippi ne permettent même pas aux pêcheurs louisianais d'entrer dans le "Mississippi Sound" à l'est du phare de St-Joe.

Or, il paraît qu'un de ces bateaux armés est entré dans le Lac Borgne, qui est clairement territoire louisianais, et un autre rapport annonce qu'il s'est avancé jusqu'à l'embouchure du canal du lac Borgne, qui relie le lac au fleuve et n'a qu'une longueur de 4 milles et demie.

Le bâtiment de la brigade navale, le "Stranger," a un trop fort tirant d'eau pour se rendre dans ces parages, mais un bâtiment léger sera armé d'un ou deux canons à tir rapide et, monté par des hommes de la brigade navale, sera envoyé pour réprimer toute nouvelle agression.

Un territoire en dispute devant la Cour suprême des Etats-Unis, les deux Etats lui ayant soumis leurs réclamations depuis que la Législature de la Louisiane a créé une commission des huîtres et édicté des lois pour la protection des bancs d'huîtres dans ce territoire, est patrouillé par des bateaux du Mississippi.

Nouveaux employés. De nouveaux commis et sténogra-

phes sont employés par le Bureau de Santé de la Ville, le travail s'améliorant depuis que le secrétaire Théard est obligé de consacrer tout son temps à la fièvre jaune.

Mort de M. W. B. Stanbury.

Avec M. W. B. Stanbury décédé hier, près de Pascagoula, disparaît une des figures les plus originales, les plus typiques du monde des reporters de notre ville.

Stanbury que ses amis et le nombre en était grand, nominalement familièrement "Stans" ou "Bilby", a succombé à une affection cardiaque dont il souffrait depuis longtemps et dont les progrès étaient visibles.

Le "Reporter" après une vie de labeur, une existence des plus mouvementées, sentant les ravages que faisait en lui son implacable mal, était allé demander à la campagne ce repos complet, absolu qu'il faut aux natures brisées et qui, s'il ne leur rend pas leurs forces perdues, laisse naître et vivre en eux de douces illusions.

C'est hier donc qu'est venue la fin: c'est hier que s'est terminée cette vie toute d'utilité; que s'est cloie une carrière brillante qui ne valait peut-être pas la fortune de celui qui la parcourait, ni même la gloire; mais qui ne fut pas dénuée de charme et qui lui permit de bien connaître les hommes et les choses.

Stanbury était doué d'une intelligence peu ordinaire, d'une énergie grande et d'une indomptable activité. Il était courageux jusqu'à la témérité; il était aussi capable des plus beaux élans. Son irréductible fermeté de caractère contrastait singulièrement avec sa féminine tendresse; on ne pouvait se défendre de l'aimer quand on le connaissait.

Pendant nombre d'années il fut l'un des plus brillants "reporters" du Times-Democrat.

Un humeur toujours égale et joyeuse, Stanbury cultivait le mot pour rire. Il plaisantait volontiers ses confrères, mais toujours avec bienveillance; les traits qu'il lançait n'étaient jamais acérés.

La mort du "reporter" créera un vide bien grand dans le cercle des journalistes. Son corps a été ramené cette nuit et ses obsèques auront lieu aujourd'hui.

Vente de propriété. M. W. R. Irby, marchand de tabac et financier bien connu de notre ville, a acheté hier l'édifice de la German Bank qui fait face à la rue Canal et a une entrée sur la rue St-Charles, pour la somme de \$225,000.

M. John May, un marchand de coton, a acheté l'édifice de l'ancienne banque Hibernia, rue du Camp, entre les rues Canal et Commune, au prix de \$88,100. Il avait été vendu à lui-même \$81,000.

Après la vente M. Irby a déclaré qu'il avait acheté l'édifice pour le compte de la German-American Bank, le meilleur investissement financier qui vient d'être organisé avec un gros capital.

L'orage. Pendant l'orage d'hier après-midi la bâtisse inachevée appartenant anciennement à la Consumers Electric Co., rue Bemparts près Bienville a été renversée par le vent. Personne n'a été blessé.

LE TRAITEMENT NATIONAL des Maladies d'Estomac

Ecarte les Drogues Nuisibles et que l'on fasse usage de Glycozone

Un Germicide Puissant et Inoffensif.

Endosé par les Principaux Médicins. Envoyez vingt-cinq centes pour payer le port de la boîte. En vente chez les principaux pharmaciens.

Pas véritable sans la signature: Prof. Charles Marchand, 63-1 Rue Frisco, N. Y.

Demandez par écrit le petit livre sur le Traitement National de la Maladie

TELEPHONE DES. JOSEPH RAY, Successeur de LABAT & RAY Directeur de Pompes Funèbres et Enterrements

Ne 1308 Avenue Nord Bemparts, Frère Espinasse.

Visitez par les Matins, Mardis, Mercredis et Samedi. Enterrements faits à des prix modérés. Ordonnes reçus par le téléphone à l'importe que l'heure.

1er août—122

BASE BALL.

Birmingham, 3; New Orleans, 0.

DECES.

LOUIS—Décédé mardi, 1er août à 230 heures p. m. JUSTIN BAPTISTE, le plus jeune enfant de Julia Dallmann et John B. Loeb, âgé de 2 mois et 9 jours, natif de cette ville. Les parents et amis de la famille sont respectueusement invités à assister aux funérailles qui auront lieu de la résidence de ses parents No 711 rue St-André, aujourd'hui mercredi, 2 août à 5 heures p. m.

Enterrement au Cimetière Lafayette No 2.

LOUIS—Décédé subitement, mardi 1er août, à 30 heures p. m. âgé de 78 ans, Mme Vve JULES RENOY, née Emma Dolery, native de la Nouvelle-Orléans. Les amis et connaissances des familles RENOY, Dolery et Montreal, ainsi que ceux de sa nièce Mme Dr E. J. Mison, sont respectueusement invités à assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui mercredi 2 août, à 4-50 heures, près de l'après-midi. Le convoi partira de sa dernière résidence, No 1316 rue de l'Hôpital, entre Liberté et Maria.

Enterrement au cimetière St-Louis No 2, entre Claiborne et St-Louis.

Pas de fees

JOHN BONNOT, Entrepreneur de pompes funèbres

L'affaire O'Malley.

Les débats de l'affaire de D. C. O'Malley et de R. N. Denbome, qui sont accusés de diffamation du maire Behrman, ont continué hier à la cour criminelle de district.

L'ex-conseiller municipal Auguste Schabel et le juge Henri L. Lazarus ont été les principaux témoins entendus.

M. Schabel a dit que le maire Behrman, alors répartiteur, lui avait parlé de bons devant être employés pour obtenir le vote de l'ordonnance Badger relative au gaz.

M. Schabel a voté contre cette ordonnance, qui a été retirée devant l'opposition de la majorité.

Le juge Lazarus a déclaré que M. Schabel, sur l'assurance qu'il ne commettait pas une offense envers la justice, lui a raconté ce qu'il avait dit devant le grand jury sur sa conversation avec M. Behrman au sujet de l'ordonnance Badger.

Le maire Behrman, appelé en témoignage, a dit que sa lettre à O'Malley figurait au tribunal, lettre qu'il reconnaît quoiqu'il dit ne pas se rappeler à quel sujet il l'a écrite, a été tronquée, que la ligne portant la date en a été enlevée.

Après l'audition de deux autres témoins les avocats ont soumis l'affaire au juge Baker sans plaidoiries.

Le juge a alors annoncé que les deux accusés étaient coupables de libelle et les a relâchés sous caution en attendant leur sentence.

Descente de police. Vers dix heures hier soir la police a fait une descente dans une maison à l'angle des rues Ste-Anne et Chartres. Les individus suivants qui jouaient au poker ont été arrêtés: F. L. Beaufort, Chas. Maret, Raphael Jais, Sam Hingle, Edmond Tocco, Edgar Reine.

AMUSEMENTS.

WEST END, Tous les Soirs, Après-midi

Bande Militaire de Fischer, Aitken, Leola, Lea-Earls, Kinodrome, Singes Acteurs de Fred,

Bossie French, Kinodrome, Singes Acteurs de Fred,